

赣鲁鄂豫皖大学外语论文集

教学与研究



江西高校出版社

赣、鲁、豫、鄂、皖大学外语论文集

教 学 与 研 究

赵国杰 主编

江苏工业学院图书馆
藏书章

江西高校出版社

责任编辑:魏文清

责任印制:施景皓

封面摄影:赵国杰

赣、鲁、豫、鄂、皖大学外语论文集

教 学 与 研 究

主编 赵国杰

江西高校出版社

(江西省南昌市洪都北大道 96 号)

邮编:330046 电话:(0791)8512093,8519894

华东地质学院印刷厂照排

华东地质学院印刷厂印刷

各地新华书店经销

1998 年 12 月第 1 版 1998 年 12 月第 1 次印刷

850mm × 1168mm 1/32 印张 14.25 600 千字

印数:1 ~ 1050 册

定价:20.00 元

ISBN 7 - 81033 - 920 - 6/H·73

(江西高校版图书如有印刷、装订错误,请随时向承印厂调换)

目 录

大纲与教改

建立以学生为中心的大学英语教学机制 提高学生的英语应用水平	南昌大学 赵国杰 袁平华 黄海燕(1)
走出应试教学的误区,努力提高学生的语用能力	中南财经大学外语系 廖 译 祝宝珠(4)
面向社会需求,完善大学英语后期教学 ... 石油大学(华东)外语系	梁 华(8)
系统论原则在大学英语教学中的运用	焦作工学院外语部 赵增虎(11)
对外语教学研究的几点批判性思考	武汉大学 张文忠(15)
为何事倍功半	
——大学英语教学改革之我见	南昌大学 许健健(21)
更新观念 改革内容 创新方法 完善设备	
关于大学英语课程建设的几点思考	南昌陆军学院 王元吉 卢普庭(23)
面向 21 世纪,探索职大大学英语教学的新思路	洛阳大学 薄锐利(28)
转变教育观念 促进外语教改	湖北江汉石油学院 王 娟 刘洪泉(30)
加强学生英语运用能力操练	
——我院专业英语十年教学回顾	咸宁医学院 李 星 熊义明(34)
民族院校大学英语教学现状及其对策	湖北民族学院 徐宜良(37)
对新生大学英语教学的思考	山东师范大学 臧金兰(40)
寓教于乐 激发兴趣	
——谈大学英语课堂教学改革	武汉测绘科技大学 黄 磊(42)
影响昌航大学英语教学质量的主要因素及对策	南昌航空工业学院 欧阳锋 况新华(46)
更新教学观念 提高教学质量	南昌大学公外教学部 熊焕平(50)
大学外语教学改革若干思考	江西医学院 王丽娟 张惠玲(52)
认真贯彻《普通高等专科英语课程教学基本要求》	
积极探索面向二十一世纪的专科英语教学的新路子	九江财经高专(中国人民解放军军需财经高专) 沈友华(56)
大学英语教学改革与实践的探讨 ... 南昌水利水电高等专科学校	邱 芸(59)
谈以学生为中心开展英语教学	合肥炮兵学院 李克议(61)

课程建设之管见	南昌陆军学院	胡锦涛(63)
---------------	--------	---------

阅 读 理 论

第二语言学习策略的研究及其意义	武汉大学外语学院	程维华(68)
语言习得理论与外语教学	烟台师范学院	王惠莲(71)
英语背景知识与超语言知识对阅读理解的影响	洛阳工学院	张 优(74)
大学英语阅读教学模式探讨	军事经济学院	张武萍(77)
图式理论与阅读理解	华中师大公共外语系	鲍林虹(81)
整体阅读		唐秀荣(83)
试探大学英语阅读教学	江西师大外语学院	廖福涛(86)

词汇与听说

语义学在大学英语词汇教学中的应用

.....	中国地质大学外语系	张红燕 杨 琼(89)
美国英语词汇的发展	郑州粮食学院国贸系	冯喜荣(91)
论反义词的模糊性	湖北大学	郭熙煌(95)
某些讳忌语的委婉表达		刘黎明(99)
词汇;文化教学的切入点	湖北大学	杨元刚(103)
语义中的意义关系	湖北大学	尤肖南(107)
浅谈英语听力教学	南昌大学	朱卫华(111)
外语教学法和社会背景的关系		
——浅谈听说教学法	武汉测绘科技大学外语系	梁 菁(114)
浅谈大学英语口语的教学	南昌大学	涂志琴(118)
对当前大学英语听力教学的几点思考	武汉测绘科技大学	童 玲(121)
听说课教学中的启发性思维与表达		
.....	武汉大学外语学院大英部	黄 雄(124)
略谈影响英语单词难度的一些因素	南昌大学外语系	孙晓燕(128)
亟待加强民族院校学生的口语能力		
——中南民院非专业学生口语能力的调查		
.....	中南民族学院	何新敏(131)
如何提高英语词汇学习的效率	江西师范大学	甘安龙(135)
注重大学英语口语教学 加强交际能力的培养		
.....	武汉测绘科技大学外语系	张 青(138)
谈阅读中 Word Chains 技巧的发挥	武汉城市建设学院	龚 茜(142)
英语口语教学研究	南昌大学外语系	周 敏(145)
英语听力教学初探	江西省纺织工业职工大学	秦三川(148)

联想在英语词汇教学中的运用……江西广播电视大学 宋志勤 付涛(150)
英语听力教学中的泛听与精听

……………江西医学院外语教研室 张惠玲 王丽娟(156)

对大学英语语音教学的思考……………华东交通大学外语教学部 管淑红(159)

大学英语听力课教学改革探析……………景德镇陶瓷学院 龙元祥(162)

提高阅读能力首先要提高朗读能力

——谈朗读在阅读教学中的地位与作用

……………南昌职业技术师范学院基础部 吴美荣(165)

从“输入”“输出”浅谈大学英语词汇教学……………华东交大 刘庆雪(170)

加强大学英语口头交际能力的教学

……………南昌航空工业学院 邱志华 谢华(172)

如何在教学中提高学生的听力能力

……………江西财经大学经贸外语系 王强(176)

浅谈大学英语精读课中的词汇教学……………江西吉安师专 傅梦媛(179)

培养学生的复述课文能力 促进英语运用水平的提高

……………华东地质学院 廖华英 涂小红(182)

提高四、六级听力新题型应试能力十大要诀

……………江西财经大学国际经贸学院 岳华(185)

试析英语教学中的词汇教学……………江西省委党校 张剑萍(187)

写作与翻译

谈英语写作中语用得体的问题……………河南农大 赵凤玲 李喜芬(190)

批改学生作文方法的实践尝试

——如何更有效地帮助学生通过修改提高自己的写作能力

……………安徽大学 鞠红(193)

英语写作中的汉语负向迁移现象

——中文式英语及其对策……………郑书云(195)

英汉表述差异与翻译……………景德镇陶瓷学院 余孝平 郭莉(199)

一个不可忽视的教学环节——翻译教学

……………武汉测绘科技大学外语系 黄莉(204)

略谈最后校正 in 翻译中的重要性……………湖北大学 赵春义(207)

大学英语四、六级考试作文写作技巧……………武汉城市建设学院 谢勤(210)

浅谈大学英语教学中学生写作能力的培养……………华东地质学院 吴华玲(212)

大学英语写作教学中存在的问题及对策探讨……………南昌陆军学院 陈友根(215)

浅谈医学英语翻译特点……………江西医学院 曹珏(218)

谈谈大学英语教学中学生写作能力的培养

……………景德镇陶瓷学院 万筱群 洪建华(221)

从用英语思维到短文写作 南昌职业技术学院 赵 超(223)

教材与教法

大学英语阅读教学中语境意识的培养

..... 解放军合肥电子工程学院 杨道庆(225)

指导大学生读点英语文学名著 中国地质大学(武汉) 左年念(229)

大学英语四、六级精读教学十步 空军雷达学院 赵善民(233)

阅读材料对阅读能力提高的影响

..... 武汉冶金科技大学 朱明炬 谢少华(237)

关于交际教学法和课堂语言实践的联想 南昌大学 黄淑玲(242)

注重大学英语课文教学的整体性 合肥炮兵学院 方 怡(244)

英语精读课中的交际教学法 河南财经学院 张春玲(246)

外语交际的能动性培养 南昌大学公共外语教学部 周毅军(250)

《大学英语》与《核心英语》并用扩大英语课堂教学的阅读量及信息量

..... 华东地质学院外语教研室 赖黎群 陈根发(253)

大学英语“两并一导”教学实践 解放军电子技术学院 郭万群(256)

大学英语课堂教学方法争鸣

——双向式讨论教学法 河南农大外语教研室 庞丽娟(259)

浅议阅读技能在精读课教学中的培养

..... 南昌大学 官志红 南昌航空工业学院外语系 欧阳锋(262)

试析阅读理解能力 华东地质学院 罗 晶 辛 琳(264)

运用“平衡活动法”改革大学英语教学

..... 河南财政税务高等专科学校 蒋 磊(267)

如何在精读教学中培养学生的交际能力

——大学英语快班教学方法改革与实践

..... 河南大学外语部 施兆莉(272)

When and to What Extent One Should Teach Grammar to His Foreign Language

Learners A Review of a Journal Article 安徽财贸学院 Wang Limei(274)

Creating an Active Classroom Atmosphere to Reach an Ideal English Teaching Effect

..... 江西医学院 齐美霞(277)

文化导入与非英语专业精读教学

..... 解放军电子技术学院 宋德伟 解放军信息工程学院 胡春萍(281)

从不知到知,从知到会

——大小班教学模式 南昌大学 王 君(283)

张思中教学法之我见 河南城建高等专科学校 吴来安(285)

交际教学法的语言功能与研究 华东交通大学外语教学部 郭志丽(288)

人文式英语教学法概述 华东交通大学 廖为应(290)

培养学生自觉习得	华东地质学院	艾晓慧(293)
以学生为中心的讨论法的教学法的探讨	南昌大学	刘 婷(296)
如何提高阅读理解能力	南昌陆军学院外语教研室	章 健(299)
大学英语教学方法与教材改革	九江师专 刘学军 南昌大学	蒋 平(303)
深化大学外语课堂教学改革,提倡课堂讨论		
——从对大学生英语学习调查看	华东交通大学外语部	刘朝武(306)
大学英语精读课中的赏析教学	华东交通大学外语教学部	陆秀英(311)
寓德育于英语教学之中,风景这边独好	景德镇陶瓷学院	余剑虹(313)
《大学英语》难点探讨	江西医学院	唐治平(315)
提高大学生英语阅读能力 纠正不良的阅读习惯	华东交通大学外语部	李庆龄(317)
谈精读教学中学生的能力培养	江西吉安师专	李 雄(321)
论大学英语精读课教学模式	江西师大外国语学院	徐 红(324)

素质教育

培养当代大学生的英语素质及应用能力刻不容缓		
——郑州轻工业学院大学英语教学现状及改革问卷调查	郑州轻工业学院 陈淑萍 余爱菊 周 敏 李秋霞	王友良(328)
论大学本科生英语素质的培养	武汉测绘科技大学外语系	吴 斐(331)
培养和提高研究生英语运用能力的探索	石油大学(华东)外语系 刘宇慧	张用德(334)
解放思想,开创大学外语教学的新局面		
——论大学英语教学的教育功能	南昌大学 刘天伦	梁 红(338)
大学英语如何唱好素质教育这个主旋律	河南大学	王清智(340)
大学英语教育与素质教育	河南财专	李绍选(343)
大学生英语实际运用能力亟待提高	南昌大学公外教学部	于红冈(347)
大学英语教学中的学生素质教育	武汉大学	余运华(350)
语境知识与外语交际能力的培养	华东交通大学外语部	唐 斌(354)
情感因素对外语教学质量的影响探讨	江西农大 戴明达 朱小玉	肖友群(357)
谈如何提高学生的外语学习动力	南昌大学	郭晓燕(359)
素质教育与大学外语教学改革	江西师范大学外语学院	李勇忠(362)

其它专题

- | | | |
|---|----------------------|----------|
| 影响英语教学的因素分析及对策 | 合肥工业大学外语系 | 翟 群(368) |
| 从英语教学角度浅析高校学生未充分发挥学习潜力的原因 | 武汉大学 | 汪火焰(372) |
| 专业英语阅读 CAI 研究 | 山东财政学院 李小飞 马 华 | 马宏伟(374) |
| 浅析英语中的性别歧视语 | 南昌大学 | 方 英(378) |
| 试论影响大学英语教学的若干存在问题 | 河南医科大学外语部 | 闫俊宇(380) |
| 标准化考试与大学英语教学 | 曾建平 | 胡 莹(383) |
| ESP 是高校艺术类学生走出英语学习低谷的必行之路 | 山东轻工业学院 聂清蒲 | 周 焱(386) |
| 英汉两语的接触 | 华中理工大学汉口分校 | 双文庭(390) |
| 大学外语教师素质谈 | 山东轻工业学院 | 陈 英(393) |
| 对比剖析外语学习错误的源泉 | 郑州粮食学院国贸系英语专业教研室 卢晓季 | 张继红(399) |
| 英语教学中的文化因素 | | 李 峻(403) |
| 四六级英语的阅读理解刍议 | 华东地质学院 | 涂丽萍(406) |
| The Importance of Students' Attitude in Foreign - language Learning | 华东地质学院 | 夏桂兰(410) |
| 谈谈英语谚语中的修辞艺术 | 南昌钢铁有限责任公司职工大学 | 樊文辉(412) |
| 中文、英文与“吃”有关的习语拾零 | 景德镇陶瓷学院 | 洪建华(416) |
| 试论英国英语和美国英语的差异 | 南昌高等专科学校外语系 | 甘懿琳(418) |
| 跨文化交际中语用失误问题的研究 | 景德镇陶瓷学院 吴桂琪 | 郭 莉(425) |
| 谈谈大学英语教学中存在的问题 | 江西公安专科学校 | 肖 帆(428) |
| 浅谈大学英语教师的综合知识 | 南昌航空工业学院 唐运兰 | 况新华(430) |
| 英语教学中的汉语中介作用 | 南昌航空工业学院 谢 华 | 邱志华(433) |
| 试论语言学理论在英语教学实践中的运用 | 南昌航院外语系 许丽芹 | 张玲玉(436) |
| 略谈《大学英语》中的修辞格 | 南昌航空工业学院外语系 | 谢晓红(439) |
| 略谈英语的形成 | 南昌大学外语系 | 徐雪梅(443) |

建立以学生为中心的大学英语教学机制 提高学生的英语应用水平

南昌大学 赵国杰 袁平华 黄海燕

1. 引言

近年来,英语教学界对学生中心论表现出极大的兴趣(Burton, 1987; Dickinson, 1987; Little, 1991; Nunan, 1989)。学生被认为是有能力进行自主学习,有能力计划安排自己的学习并依据其自有的基础知识吸收新的概念和知识。按照以学生为中心的理论构想,学生可以承担一更为积极主动和具有参与性的角色。一旦如此,他们将取得好的成绩。正如 Knowles(1975) 所说:“有充分证据表明主动学习的人(积极学习者)比坐在老师面前被动等待老师来教的人(被动反应者)学到的东西更多更好。”

什么是以学生为中心? 如何将其应用于大学英语教学中? 本文的主题就是根据英语教学的理论和实践提出一个以学生为中心的大学英语教学模式供探讨。

2. 学生中心论

实行以学生为中心的教学机制其理论依据是:外语学习的首要任务是“学”而不是“教”。Corder(1982)曾说过:“有效的语言教学不应违背自然过程,而应适应自然过程,不应阻碍学习,而应有助于学习并促进学习。不应让学生去适应教师和教材,而应让教师和教材去适应学生”。英语作为一门实践课程,其语言技能需要学生个人的实践才能获得。学习的效果在很大程度上取决于学生的主动性和参与性。学习的过程是新知识和已有知识的结合过程,也是把语言技能从理论转化为自动应用的过程,这种结合和转化都应通过学生的自身活动才能得以实现。因此,外语教学实质上就是一个主动学的过程。

以学生为中心可以理解为多种形式。其中一种观点是让学生积极参与课堂活动,如结对活动(pair work)和小组活动(group work);另一种观点认为学生应对自己的学习作出决定,执行该决定,以及评估最终结果。

无论这类观点怎么千差万别,但都基于一个共同认识:如果学生有一个明确的学习目的,如果能提出和使用适合自己的学习策略,那么他的学习将更富有成效,亦即是学生的意识(learner awareness)是实行任何一种以学生为中心的教学方法的根本所在。

3. 学生的意识,学生的意识包括以下三方面的内容:

1) 自我意识为语言学习者

这点与学生学语言的动力、学习态度和自尊自信紧密相关。学生认识到自己是一个语言学习者是成功学习语言的重要因素。一旦受到鼓舞,学生在学习中即获得巨大动力,一旦充分认识到应对自己的学习负责,学生将在学习过程中发挥积极作用。

学生也应具备自信心。自信的人不会惧怕困难而更有可能战胜困难,同时,成

功的喜悦将进一步提高他们的信心。Kohonen(in Nunan, 1992)说:“在很大程度上说能力的获得来自于信心。”

2)对语言结构和语言使用的认识

学生需要对语言的结构和使用有一个基本的认识,即对语法现象、语域和语言使用的恰当性有一定认识。只有这样他们方能评估他们自己的知识,才能做到有意识地控制自己的学习。语言学习是一种不断接触和使用语言的过程,目的在于进一步加深学生对语言的理解,进而提高学生的语言和社会语言能力。如果学生不了解他所掌握的语言知识,他将不能很好地进行学习,以前所获得的语言能力也将由于缺乏有意义的使用而丧失。

3)对学习方法的认识

这包括学生了解语言学习的内涵,多种学习策略和学习方式。

一般认为语言学习中有“好生”和“差生”之分,好学生能学一些更为复杂和抽象的概念,而差学生只能学一些比较简单和具体的概念。然而,却还有一种观点认为只有“反应快”和“反应慢”的学生之分,这种观点认为几乎所有的人都能掌握复杂和抽象的概念。“反应慢”的学生需要更多的时间和恰当的学习策略来达到他们的目标。

4. 语言学习者的培训

上述内容揭示学生越能了解为什么学、学些什么和怎么样学,他将更有可能学好。学生不可能天生就能懂得该学些什么和如何学习,因此,学生的培训十分重要。正如 Ellis 和 Sinclair(1989)所说:“对学生培训就是向学生提供各种方法,使他们对怎么学、为什么学、什么时候学和在哪学进行明智的选择。对学生的培训将使学生获得必要的处理自己学习的技能和知识。”学生可以象本族语的学生那样以一种合理和明智的方法来处理学习问题。因此,语言学习者的培训事实上既可增强学生的信心又可提高他们的能力。通过成功的培训,“反应慢”的学生也将能应用这些策略更好地学习。总之,对以学生为中心的教学方法的论述是以学生在学习中所起作用展开的,该方法的重心在于帮助学生加强学习语言的意识,学生培训的主要目的在于使学生朝着自愿自主学习迈进。在学生认清为什么学、学些什么和怎样学后,学生将更为独立和成功地学好语言。

5. 在大学英语教学中实施以学生为中心的教学方法

5.1 背景

大学英语的教学在过去的时里成绩显著,很多学生发现自己有较强的阅读能力,而在听力和口语方面却感到能力较差,极需提高(见表 5.1)。

表 5.1 语言技能掌握显示

语言能力	听说	阅读	写作	翻译
最强	3.94%	49.66%	4.87%	25.99%
最弱	56.84%	4.16%	17.4%	6.73%
极需提高	45.01%	7.42%	14.85%	10.44%

上述结果由浙江大学应惠兰教授在 1993 年对全国八百多名大学生进行调查后得出的。

而现在传统的语言教学方法(Richards 和 Rodgers, 1986)出于种种原因依然存在于大学英语的课堂中。教师成为主体,学生被动地接受知识,没有足够的语言交际的实践机会,因而不自觉地抑制了学生的学习积极性。认知心理学理论认为,学习是一种相互作用的积极过程,在学习过程中,学生不仅是语言形式的消极接受者,更是学习的主体,是积极的创造者。以下将提出一个基本教学模式设想供探讨。

5.2.1 学生培训计划

为在大学英语教学中实施以学生为中心的教学方法,应进行一个引导性学生培训计划,其目的在于:

1. 强调和讨论有关以学生为中心的教学思路的重要观点和论题,如学习动力和学习态度以及良好语言学习者的形象。

2. 提出一系列供学生使用的有效学习策略和学习计划,帮助学生评估他们的英语水平。

学生培训计划的实施使学生感到有信心学好语言,并积极参与到整个的教学过程,对自己的学习负责。

5.2.2 语言资料的输入(input)

大量以文字、录音、录像及计算机光盘形式为载体的语言资料应让学生接触。阿普林(Aplin)指出真实的(authentic)语言资料输入有助于学生最大限度地参与课堂活动。语言输入的内容可以是报纸的摘要、广告插页和招贴、会议纪要等。

为体现以学生为中心的教学模式,应鼓励由学生来选择课堂使用材料,使材料对学生来说既感到有趣又感到与他们的学习生活相关,从而在教材上保证学生参与课堂学习。

另外,为配合以学生为中心的教学模式,可设立学生学习中心。中心提供各种资料让学生自学。学生通过自己查寻资料来解决学习中的问题。设立此中心的另一目的是促进英语的广泛阅读而不感到考试带来的压力。通过阅读获得足够的可理解的语言输入(input)。

5.2.3 学习活动的设计

学习活动(learning task)是指包含语言使用的活动。在设计这些活动时,应考虑到如下几个方面:第一,各种语言技能(听、说、读、写、译)应综合设计在各项活动当中,使语言技能均衡发展,既使某一特定练习可能着重练某一技能,但其效果却常需要学生参照他交际能力的其它方面。如果把语言当成为一种交际工具来教,就应把各种语言技能紧密结合在一起(Widdowson, 1978)。第二,课堂活动应设计成系统,即是连续性。其中前面活动的完成是后面活动的开始。比如,在看完一组经济数据图表后给出一个书面或口头的经济形势分析,或听完天气预报后作出某一决定。再者,课堂活动的设计应鼓励学生参与以使保证学生积

极参加学习活动。

5.2.4 学习方式

为实行以学生为中心的教学模式,虽然老师的讲解必不可少,但经常使用小组活动(group work)或结对活动(pair work)来完成各种学习任务。其理由是:

1. 小组活动由于减少了老师讲解的时间而增加了学生练习的时间,因此最大限度地让学生参与。学生的语言知识和使用语言进行交际相比,后者更为重要(Littlewood, 1981),如果这种观点可以接受,那么教师的责任就在于给学生提供各种机会进行实际的语言交流。相反,较为传统的教学方法中,学生在课堂上得到的练习时间较少。

2. 小组活动增强了学生的独立意识和自我学习的意识。习惯于小组活动的人擅于在语言交际的环境中练习并巩固语言结构,而不需从评判性的老师那经常得到纠正。与那些只能直接从老师那学的学生相比,这些学生能树立起信心,并更快地取得进步。

5.2.5 学生与老师的角色

在以学生为中心的课堂中,学生的主要角色是参与者。以作业型(task-based)语言教学方法给学生提供了大量的课堂时间进行训练。学生们受到鼓舞参与各种语言交际活动。再者,根据以学生为中心的教学思路,学生应参与教学内容、教学方法及测试方法的选择。正如 Nunan(1989)所说:“课程的设置应是在师生的共同努力下完成的”。以学生为中心并不是要降低老师作用。相反,教师的工作更为繁重,难度更大,教师既是课堂活动的设计者和管理者,又是实践活动的鼓励者和合作者,学生问题的分析者和解答者。教师应充分调动学生的积极性、主动性和创造性、有效地组织起以学生为中心的生动活泼的课堂活动,为学生提供必要的指导,及时为他们排忧解难,成为他们的朋友和领路人。

6. 结论

实行以学生为中心的教学思路能调动起学生的积极性,参加各种学习活动,有效地掌握语言知识和技能,全面提高英语的应用水平。

走出应试教学的误区, 努力提高学生的语用能力

中南财经大学外语系 廖 译 祝宝珠

国家教委高教司领导 1994 年在大庆石油学院召开的全国大学英语教学研讨会上提出:“全国高校要采取措施,经过六年的努力,到 2000 年,使大学外语教学再上一个新台阶。”这对大学英语教学提出了更高的要求,也在总结成绩的同时指出了应试教学的弊端。我校前几年均以应试教学为主,这种状况引起了新任系领导的高度重视,为了避免应试教学带来的负面效应,提出给四、六级考试

降温,走出应试教学的误区,促使大学英语教学上新台阶。自1996年初,大学英语教研室在外语系的直接指导下,为提高学生的语用能力,使英语教学再上新台阶,做了如下有益尝试。

一、转变观念,走出应试教学的误区

要走出应试教学的圈子,决策者就应当首先从思想观念上改变对四、六级考试的认识。尽管四、六级考试从某些方面检验了外语教学水平,但并不是全面的衡量。许多学生在四、六级考试中取得了高分,但实际运用语言的能力却不尽人意,甚至不能开口讲英语,这反映出大学英语教学中迫切需要解决的问题——培养学生的语用能力。语言教学的目的是培养学生以书面和口头的方式进行交际的能力,根据外语教学和学生两方面的实际情况,外语系领导果断地作出规定:学生不能提前参加四、六级考试,必须修完大学英语四级才能参加考试。这不仅从根本上保证了学生系统连贯地学完大学英语教程,而且也改变了学生只具二、三级水平就参加四级考试,为备考而缺课,通过考试就免修英语课的种种怪现象。从1996年起,大学英语教研室取消了四级考试过关率排名和考前停课强化训练。思想观念的转变和对四、六级考试的淡化无疑为提高英语教学质量扫清了思想障碍。教师从四、六级考试的压力中解脱出来,才能全身心地投入到素质教育中去。

二、重新设计大学英语教学框架

如何处理四、六级考试与英语教学的关系一直是个有争议的问题。要提高学生的语用能力,必须彻底扭转应试教学的局面,仅以四、六级考试通过率来衡量大学英语教学高低已日显端倪。根据新形势及我校实际状况,教研室反复研究,决定本着“重点突破,以点带面,先试点,后推广”的总原则,实施战略大转移,从应试教学转到提高学生语用能力教学的轨道上来,实行超纲教学。战术上采取每学期确定一个教学重点,即第一学期教学重点为听说,第二学期为翻译,第三学期为初级写作,第四学期为较高层次写作,将六级教学的某些内容提前到四级。并将口语教学作为贯穿整个1—4级教学的突破口。首先,依据教学大纲及我校具体情况制定了《中南财经大学英语口语教学大纲》,口语大纲对每学期的口语教学作出了较为详细的规定。一级要求学生:能运用国际音标和基本读音规则拼读单词,并在无准备情况下以意群为单位朗读文章,朗读时语音语调基本正确;学会基本的课堂用语和浅显的日常用语;能用英语提问并回答教师就课文提出的简单问题;能复述教师讲授课文时列举的例句。二级要求学生:学会日常用语,运用学到的功能意念进行简单的日常会话;能就教材内容进行简短的问答;能复述听力教材中的对话及短文。三级要求为:学会各种情景会话,经过准备能就材料或某一问题进行简短的发言,基本上能清晰表达思想。四级要求为:能与讲英语国家人们进行日常会话,并能从事简单的口头翻译。大纲对课时作了硬性规定,周学时为1,确保口语教学不为其他课程冲淡。同时,大纲还对口语测试制定了详细的测试评分表。

三、重点突破,以点带面

我们针对语用能力的重点问题——口语教学,实施了突破。96年初,在95级(非涉外专业)学生中选了8个不同层次的班级(好、中、差)进行口语教学试点。在口语大纲规定的功能意念的基础上,试编了口语教材,将内容贯穿在听力和精读两门课的教学之中。试点班的老师和学生们的反映不一,程度较好的班级学生积极性高,希望多练口语;而程度较差的班级学生则难开口,部分学生怕张口出错怕人笑话而羞于开口,另有一部分来自偏远地区的学生因从未说过英语而不知怎么说,也有学生提出口语练习多了会影响统考。针对试点班存在的问题和获取的经验,教研室进行了分析总结,认为(1)口语教学的时间应有保证;(2)教材应规范化;(3)应提高学生对口语教学的必要性和重要性的认识;(4)口语教学应与听力、精读和泛读有机结合。由于有了试点班的经验,在96级和97级新生入校伊始,我们就全面铺开,实行口语教学的突破,以口语带动学生全方位语用能力的提高。

首先,组织教师重新学习,深刻理解《大纲》所规定的英语教学要求和目标,同时将教研室制订的《大学英语口语教学大纲》(试行稿)交教师们讨论。其次,实行高起点的方针,做到五个统一,即统一教材,统一课时,统一进度,统一考试内容、时间和统一测试标准。最后,开辟广阔的第二课堂。其具体做法为:

1. 一级教学的重点是突破听说关,使学生张开嘴巴,通畅耳朵。为使新生能较快地适应大学英语教学,教研室特编写印发了英语课堂用语和语法术语材料,帮助口语较差的尽快适应英语教学环境。

2. 对教师教学提出要求,受课以英语为主,英语使用率不得低于90%,以确保英语教学的语言环境。

3. 将听力与口语课程合并为听说课,周学时为2。口语教学的内容有:(1)模仿听力教材中的对话;(2)复述听力教材中的短文;(3)练习相关的功能意念项目,每周练一项功能意念;(4)做口语教材中的练习。(每班按座位分有口语练习小组),然后教师选几组示范表演,一节课可以使人人均有练习机会。通过一段时间的练习,学生学习口语的积极性得到了充分调动,不仅上课练,下课也主动练习。

4. 将口语与精、泛读有机结合。由于口语教学大纲有明确的具体的目标和要求,教师在授课时,较注重学生的朗读训练,对精读课后的 Comprehension Questions、Answer the Following Questions 以及泛读课后的 Discussion Questions,要求学生用英语回答,这样既检验了学生对课文的理解程度,又提高了学生的口头表达能力,起到了一箭双雕的作用。同时,根据不同的题材,组织丰富多采的课堂讨论及小品表演。如精读第一册第六课 Sampler 和第十课 Going Home 这两课,教师组织学生分成若干小组举行小品表演,学生设计出 Going Home 这篇故事的各种结尾,学生积极性空前高涨。又如精读第二册第八、九、十课,教师就作者的观点组织讨论。三人分成一组,一人为正方,一人为反方,另一人总结或走中庸之道,学生讨论程度之热烈出乎教师意料。

5. 为了检查口语教学的成效,我们将口语考试纳入期终总评成绩。目前口语考试成绩占总评分数的 10%,具体做法如下:

(1) 统一内容,考试内容分为三部分:

A. 朗读课文(一级),根据精读课文内容回答问题(二——四级);

B. 听短文或一段对话,模仿对话或复述短文主要意思;

C. 设计情景,要求考生准备 2—3 分钟,编制一个对话,来回次数不少于八次,即每个人说话次数不少于八次(Good morning, OK, See you 等类似除外)。

(2) 统一试题,依据考试内容,统一编制试题。各班约有 100 道题,其中朗读课文或回答课文问题占 20%;模仿对话或复述短文占 20%;设计情景占 60%。各班均有 60 张试题单,单上印有设计情景一题以及朗读或回答问题或模仿或复述一题。各试题单上的试题均不重复。

(3) 统一考试方法,各班均采用抽签法。学生按学号依次进入考场抽签,其余人均在考场外,不得进入考场。各班教师之间交叉监考,以示公平。

(4) 统一时间,口语考试定在每学期教学结束周进行。考试时间为每个班约 2—3 小时。

(5) 统一测试标准,严格按照口语教学大纲的标准执行,该给高分的打高分,该给低分的打低分,避免趋中现象。考试为一次性,不得补考。

今年四月,教研室组织 97 级大学英语问卷调查,各班派三名代表(好、中、差各一名)参加问卷调查。其中关于口语方面的调查结果如下表:

你认为口语教学重要与否	重要	不重要	无所谓	
	100%	/	/	
你的口语进步程度	大	小	完全没有	
	80%	17%	3%	
你课后是否练口语	经常	偶尔	从不	
	67%	30%	3%	
你是否认为口语进步促进了听力、阅读、翻译能力的提高	很大	较大	一些	全无
	7%	18%	67%	8%

调查结果显示,口语教学深得人心,口语的练与不练,多练与少练与成绩成正比。

实践中我们体会到,按《大纲》进行教学,不刻意地强化四、六级考试有利于英语教学质量的提高,以提高学生的语用能力为主,打好扎实的语言基础,通过四、六级考试则水到渠成了。如果我们的教学目标围绕大纲,围绕提高学生的语言知识体系和语言的使用,2000 年实现大学英语教学再上新台阶便指日可待了。

面向社会需求,完善大学英语后期教学

石油大学(华东)外语系 梁 华

一、大学英语的教学改革势在必行

随着我国改革开放的深入和对外交往的不断扩大,对大学生的素质和外语综合能力提出了更高的要求。以石油工业为例,当前对外合作是石油工业的一个重要的发展战略,我们要占领国际市场、共享石油资源,当务之急就是缺少人才,迫切需要建设一支高素质的对外合作队伍,他们既要精通专业知识,又要有较强的英语交际能力和较宽的知识面,只有这种复合型人才,才能适应石油工业逐步走向国际市场、实现跨国经营的需要。

十多年来,新的《大学英语教学大纲》的贯彻执行和四、六级统一考试开创了大学英语教学的可喜局面,大学生整体的外语水平有了较大的提高。但是由于部份院校盲目追求四、六级通过率,使大学英语陷入了“应试教学”的误区。大部份师生的主要精力倾注在语言知识的讲授和记忆上,由于从一入学就疲于应付考试,所以一旦过了四级,大家都有一种“革命到头”要松口气的思想,从而对后续阶段的投入不足,忽视了语言能力向交际能力的转换。学生中出现了“应试能力强,运用能力差”,高分低能、学用脱节的现象,使大学英语教学偏离了健康发展的轨道,难以适应各行各业跨世纪的需要。这种外语教学的滞后性与社会发展不相适应的矛盾日趋严重,如不及时解决将阻碍我国经济的发展。李岚清副总理说:“我国由于英语等外语普及不够,影响了对外交往的规模和效率,也吃了不少亏。”一个国家只有外语水平提高了,才能及时获取国外的最新科技信息,最终转化为生产力。从而缩小我国与西方发达国家之间的差距,提高改革开放的质量。时代在呼唤,大学英语的深化改革势在必行,刻不容缓。

二、改革的重点是提高大学生的外语应用能力

国家教委副主任周远清同志最近指出:“大学外语教学在高等教育整体改革中占有重要地位。改革的重点应放在学生外语运用能力的提高上,重在效率。大学外语教学工作要解放思想,加强研究,争取2000年上新台阶。”这就为我们指出了大学英语教学改革的方向。

大学英语四、六级考试的降温并不是要削弱基础阶段的教学,而是要克服目前教学中的应试教育的倾向,在基础阶段扎扎实实地打好语言基础,要重视知识向能力的转换;而在后期教学中则应以应用和提高为重点,围绕着“听、说、读、写、译”的“五会”原则,开设多种多样的选修课程,旨在提高语用能力和较强的英语自学能力,使各种外语技能得到最大限度的锻炼和发展,真正实现外语的素质教育。

我校的一些有识之士早已意识到当前这种“应试教育、以考代教”的弊端,并且先行一步,在大学英语后续阶段的教学体制、课程内容、教材教法上找出路,在培养学生的应用语言能力方面作了大量有益的尝试,承担了部级的科研课题,取